

# Jövő idejű alárendelt összetett mondatok

Ha egy jövő idejű összetett mondat mindkét fele (ugyanarról a) jövő időről szól, akkor a főmondat jövő időben van (szinte mindig will), az alárendelt mellékmondat (ezt aláhúztam) pedig jelen időben! A főmondat és az alárendelt mellékmondat sorrendje mindegy. Az alárendelt mellékmondat lehet a magyarban múlt idő is (3. és 10. mondat), de az angolban ilyenkor csak present perfect lehet, amennyiben a jövőről szól. Ilyen az első 14 mondat, ezekben az esetekben a jövőben fogod megcsinálni a leckédet. Múlt időt csak akkor használhatunk, ha a leckédet már a múltban megcsináltad (ilyen a 15. mondat.). A present perfect persze ilyen esetben is használható! A főmondat önmagában is értelmes, és használható lenne. **Az alárendelt mondatot felismerhetjük onnan, hogy a (vastagon szedett) kötőszó vezeti be. Az alárendelt mellékmondatban nem szokott jövő idő lenni (hanem helyette jelen idő).**

1. **Ha** megcsinálod a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **If you do your homework**, I will buy you an ice cream.
2. **Amikor** megcsinálod a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **When you do your homework**, I will buy you an ice cream.
3. **Amikor** megcsináltad a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **When you have done your homework**, I will buy you an ice cream.
4. **Miután** megcsinálod a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **After you do your homework**, I will buy you an ice cream.
5. **Hacsak meg nem** csinálod a leckédet, nem veszek neked egy fagyit. = **Unless you do your homework**, I will not buy you an ice cream.
6. Nem veszek neked fagyit, **amíg meg nem** csinálod a leckédet. = I will not buy you an ice-cream **until/till you do your homework**.
7. Nem veszek neked fagyit, **mielőtt** megcsinálod a leckédet. = I will not buy you an ice-cream **before you do your homework**.
8. **Ahogy** megcsinálod a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **As you do your homework**, I will buy you an ice cream.
9. **Amint** megcsinálod a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **As soon as you do your homework**, I will buy you an ice cream.
10. **Amint** megcsináltad a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **As soon as you have done your homework**, I will buy you an ice cream.
11. Nem veszek neked fagyit, **miközben** a leckédet csinálod. = I will not buy you an ice cream **while you are doing your homework**.
12. Veszek egy fagyit minden tanulónak, **aki** megcsinálja a házi feladatát. = I will buy an ice cream to every student **who does their homework**.
13. **Amennyiben** megcsinálod a leckédet, veszek neked fagyit. = **As long as you do your homework**, I will buy you an ice cream.
14. **Amikorra** megcsinálod a leckédet, én már meg is vettem a fagyit. = **By the time you do your homework**, I will have bought the ice cream. (A **by the time**-mal a másik mellékmondatban perfect kell!)
15. **Ha** megcsináltad a leckédet, veszek neked egy fagyit. = **If you did/have done your homework**, I will buy you an ice cream.

És egy bónusz mondat:

**When I have money**, I will buy a car. = Amikor lesz pénzem, veszek egy autót.

Itt a magyar és az angol mondatban pont fordítva van a jelen idő és a jövő idő! Ne hallgass „a szívedre”, hallgass a szabályra. ☺